

世界第二、中國第一之印刷大展

Print China 2011

印刷的饕餮盛宴



■ 出席當日開幕儀式的全體領導啟動開幕拉杆，Print China 2011 正式登場！



■ 香港印刷業商會多位首長出席Print China 2011 開幕儀式。



第二屆中國（廣東）國際印刷技術展覽會（Print China 2011）於4月9日至13日盛大進行，以「綠色、高效、數字化」為主題，高度概括現代印刷技術發展趨勢。今屆展會的展出面積達12萬平方米，比首屆增加50%，使用了東莞厚街鎮廣東現代國際展覽中心全部六個場館；來自18個國家和地區的參展廠商共1,261家，比首屆增加20.4%；觀眾達171,256人次，來自112個國家和地區，比首屆增長64.3%！Print China 2011盛況空前，規模已經超過組委會在北京舉辦的China Print 2009，躍升為僅次於德國Drupa的世界第二、中國第一大印刷展。

在隆重的開幕儀式上，各領導表明了Print China 2011的重要性。首先由展會組委會王德茂主任代表主辦單位致開幕詞，介紹展會豐富內容；其後，東莞市人民政府鄧志廣副市長代表市政府致詞，指出市政府十分重視國際印刷展落戶東莞，支持展會辦強辦大；接著，廣東省人民政府佟星副省長代表省政府表示，今屆展會必將有力促進現代信息技術與傳統印刷工業融合發展，為中國印刷業加快轉變發展方式、推動產業結構調整優化升級，作出積極貢獻。最後，出席儀式的全體領導於主席台上共同啟動拉杆，由第十屆全國政協常委、中國印刷及設備器材工業協會于珍理事長宣佈，Print China 2011正式開幕！

今期《香港印刷》將為讀者呈獻Print China 2011各個亮點，帶領大家享受一份印刷的饕餮盛宴！

3號館：綜合品牌館 國內外大品牌雲集 膠印數碼各顯神通

3號館1層雲集了多家世界頂級公司，有國際的膠印巨頭海德堡、高寶、曼羅蘭、小森等大腕坐鎮，也有愛克發、佳能、惠普等數碼印刷新技術重點亮相，上海電氣等國內企業同樣不甘居後，館內可謂百花齊放，精彩絕倫。

海德堡： 展現一貫「大」將之風

視中國為全球印刷業最大單一市場

在今屆Print China中，海德堡展現一貫「大」將之風，秉承「HEI = 高效」、「HEI = 超值」的宗旨，在3號展館佔最大面積，達2,500平方米，展出四大解決方案，配合海德堡全面的工作流程整合、賽飛揚品牌印刷材料及一系列培訓和諮詢服務，為市場提供全套解決方案。

在包裝印刷解決方案展區，海德堡展出了速霸CX 102六色膠印機及速霸XL 75七色UV膠印機。在商業印刷解決方案展區內，速霸SM102八色膠印機攜手ST350騎馬聯動線、波拉切紙系統和斯塔爾KHC78折頁機，組成商業印刷解決方案工作流程。在中小幅面印刷解決方案展區，由海德堡青浦廠組裝的速霸SM 52、速霸SM 74成為關注焦點。在網絡印刷模式展區，海德堡為參觀者演示「印通工作流程整合」主題，並推出可實時監控和全程跟蹤整個印刷工作流程的創新應用——「印通掌上通」印通流程移動通訊方案。

海德堡印刷機械股份公司本哈特·施海爾首席執行官指出，目前中國是全球印刷業增長速度最快的市場，同時，對海德堡而言，中國又是最大的單一市場。

超過40台速霸CX 102膠印機的訂單

速霸CX 102膠印機首次在中國市場上登台亮相，購機訂單即紛至沓來，到展會結束之時，海德堡公司收到40多台速霸CX 102膠印機、共計200多個印刷單元的訂單。該機最高速度可達每小時16,500印張，定位介於速霸CD 102和速霸XL 105之間。海德堡於2010年IPEX展會時將速霸CX 102亮相，當年9月開始規模化生產。此後，超過100台速霸CX 102被售予除中國以外的世界各地印企。

展會期間，海德堡獲得各個幅面級別的產品訂單，包括一台速霸XL 162超大幅面膠印機。更有客戶同時採購多台CTP設備及印後設備。海德堡還收到共計4,500多份客戶諮詢，可謂展會成果的縮影。海德堡中國有限公司首席執行官蔡連成表示：「這一屆展會非常成功，我們所取得的成績甚至超出預期。」



■ 速霸CX 102膠印機首次在中國市場上登台亮相，吸引著眾人的目光。海德堡中國已接到超過40台速霸CX 102膠印機的訂單。



■ 海德堡展區在3號展館佔最大面積，達2,500平方米。



▲ 為答謝廣大客戶的支持，海德堡於Print China期間一連三晚舉辦節目豐富的答謝晚宴，海德堡高層與香港印刷業商會理監事舉杯暢飲。

■ 曼羅蘭一眾高層揭開「睿智，遠見，成功——Print China 2011：曼羅蘭與您博弈天下，共享成功」的序幕。

曼羅蘭：睿智、遠見、成功，博弈天下

曼羅蘭Print China 2011展區亮點紛呈

曼羅蘭以「睿智，遠見，成功」為主題參展Print China 2011，展出亮點涵蓋兩大領先技術：ROLAND 700 HiPrint和ROLAND 900 XXL大幅面雙面膠印機；三大增值印刷通道：包裝印刷、報業印刷和商業印刷；四大解決方案專區：印刷材料展示區、printservices印刷技術支持展示區、企業融資租賃解決方案諮詢區和曼羅蘭綠色印刷專區。

值得一提的是，今次展會曼羅蘭展出了InlineInspector鷹眼連線檢測系統，實行火眼金睛辨缺陷。在ROLAND 700 HiPrint的最後一個色組上，安裝全自動的鷹眼連線視像檢查系統，在機器以每小時16,000轉的情況下，可檢測每個印張的質量，假如發現擦花、條痕、水印或套印不准等問題，相關印品便會自動被列為問題印張，連線的分揀器會將有問題的紙張剔除。

高度重視中國市場

今次參展，曼羅蘭史無前例地以重量級領導層坐鎮，曼羅蘭股份公司董事會主席芬伯納先生、董事會成員曼仕龍博士和市場及企業傳訊副總裁托馬斯先生，專程從德國遠道而來參與這一盛會。同時，曼羅蘭大中華區董事長袁治能先生、印刷設備部總經理黃卓華先生等一眾高層



均全部出席，證明了曼羅蘭對中國市場的高度重視及承諾。

捷報頻傳，銷售訂單創新高

在今次展會上，曼羅蘭的平張、輪轉、印刷材料、工程及零備件全線報捷，銷售訂單再創新高。五天展期裡，曼羅蘭共簽訂超過300個印刷及上光單元，創下歷屆參展的最佳銷售業績。在高端包裝印刷市場方面，簽訂多台ROLAND 706LV / LTTLV，ROLAND 707LV，ROLAND 708LV等配備單上光或雙上光加UV上光應用的印刷機；在大幅面領域，簽訂了三張大幅面印刷機的合同；在聯線冷燙技術方面，實現中國聯線冷燙印刷市場零的突破；報業輪轉印刷、商業輪轉印刷，以及數字化流程方面均取得突破性進展。此外，printservieces印刷技術支持獲得六組墨輥吹風裝置的升級改造和一套printnet印刷系統的引進合同，還有超過30個產品升級意向書，以及很多客戶對InlineInspector聯線質量檢測裝置和ColorPilot自動供墨導控裝置的測試申請。



▲ 曼羅蘭的展台經常吸引眾多參觀者駐足。

■ 曼羅蘭董事會主席芬伯納先生向來賓介紹ROLAND 700 HiPrint印刷機，並重點推介InlineInspector鷹眼連線檢測系統。





■ 高寶以「綠色印刷」的口號在Print China 2011閃亮登場。

高寶：綠色印刷暢想未來

在今屆Print China的展台面積，創造了高寶在中國各類展會的歷史紀錄。今次展覽，1,000多平方米的展區隆重展示多台利必達系列機型，包括利必達105七色單張紙膠印機、節能型利必達75E和利必達66印刷機，以及Genius 52五色UV印刷機。

各款機型廣受客戶青睞

在高寶展廳內，配有上光機組和加長收紙裝置的利必達105七色膠印機，印製了具有高度整飾效果的海報，這款海報採用UV油墨和油基油墨以複合印刷方式生產。

節能型印刷機利必達75E和利必達66在中國首次亮相。這兩款設備外型緊湊、佔地面積小、節約能源的同時，又擁有出色印刷品質。結構緊湊並且能夠在薄膜和其他非吸收性材料上進行印刷的Genius 52UV印刷機，可在五分鐘內完成換版，僅十張左右的開機廢張及每小時高達8,000張尺寸為360×520mm的印品，大受觀眾青睞。

作為展會的另一個亮點，高寶此次全新推出設備和印廠管理軟件ProductivityPlus，可以使操作人員和設備管理者更有效觀察監督及改善設備的生產流程，提高生產效率。

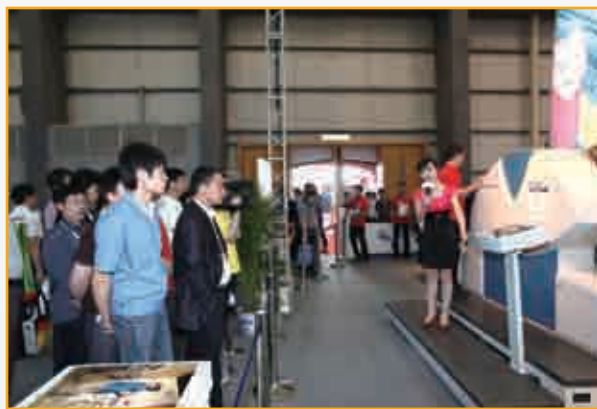
▼ 高寶執行副總裁拉爾夫·薩梅克（左四）、銷售副總裁迪特馬·海杜克（右三）、中國常務董事瓦爾特·菲爾（左二）和中國銷售總監王聯彪（右一）與客戶舉行利必達162a型印刷機的簽約儀式。



大幅面利必達在中國漸成潮流之選

儘管高寶在展會上並未展出大幅面印刷機，但大幅面利必達仍獲得客戶青睞，包括一台配有上光機組的五色印刷機，一台配有上光裝置的利必達106新型六色印刷機；還有一台可用於包裝印刷的利必達162a型印刷機，是首台落戶中國、配有高寶VariDryblue-Trockner高效乾燥裝置的此種型號印刷機。此外，上海一家印企訂購了一台利必達75E型印刷機；高寶與位於江蘇的企業簽訂了一個總額逾千萬歐元的訂單，包括四台利必達105型單張紙印刷機和兩台Compacta 215型16頁商業輪轉印刷機。

在今屆展會中，高寶售出大中小幅面合共逾250個機組的利必達印刷機和兩台Compacta 215商業輪轉印刷機，成績遠遠超出預期。



■ Genius 52UV型印刷機以其卓越的品質，以及可以在薄膜上實現無水印刷的特點，展示了高寶A3小幅面印刷機的綠色印刷性能。

Kymi UPM Finesse Matt, 90gsm



■ 小森展台人頭攞動。



■ 小森展台展出的對開六色的 GL-640+C+UV 印刷機是全球首發。

小森：創新引領未來

小森針對目前印刷業面臨的問題，在今屆Print China展會提出印刷技術、附加值、效率、服務、環保五個方面的解決方案，並展出三台新機器，分別是兩台全球首發的Lithrone G40系列印刷機及一台在中國首發的Enthron 29系列膠印機。

這是Lithrone G40系列膠印機全球第一次在展會上和觀眾見面，現場展出一台對開四色GL-440+H-UV印刷機及一台對開六色的GL-640+C+UV印刷機。GL-440+H-UV印刷機配備免彎版APC自動裝版裝置、自動清洗橡皮布及壓印滾筒與墨輥裝置，並裝載H-UV乾燥系統，低功率能耗，而且無需噴粉。GL-640+C+UV印刷機配備聯機上光與小森乾燥裝置、KHS-AI人工智能自我學習調墨系統Skeleton骨架遞紙滾筒、新型真空及氣動拉規，確保印刷品高質穩定。

Enthron 429印刷機是小森公司在Ipex 2010上隆重推出的最新型膠印機，在中國為首發新品。這款印刷機配備新型Semi-APC半自動換版裝置、自動清洗功能；採用雙倍徑壓印滾筒和遞紙滾筒，可印刷0.04至0.60毫米的紙張，適合少量多樣化的市場需要。

上海電氣： 演繹全線包裝印刷產業鏈

上海電氣印刷包裝機械集團以「視野啟智，變革共贏——與創造者共創未來」為參展主題，在1,020平方米的展位上，攜光華一秋山單張紙膠印機、高斯卷筒紙膠印機、亞華模切燙印機、申威達自動裁切生產線和紫光裝訂設備等共十餘台（套）主打產品同台獻演，組成多個印刷包裝產業鏈系統解決方案，盛裝亮相Print China 2011。

其中，隸屬於上海電氣的高斯國際，展位亮點是一台單幅寬、單倍徑的高斯美能（Magnum）報紙印刷機。該機型有多項新型設計性能，包括折頁功能、多紙路張力控制、升級的單元冷卻系統、零齒隙驅動、數字化工作流程管理及遙控故障診斷等。這台美能印刷機由高斯國際在上海的工廠製造。



■ 上海電氣印包集團展台。



■ 隸屬於上海電氣的高斯國際，展示美能（Magnum）報紙印刷機機頭。



■ 上海紫明的ZMB2P294-AL多色雙面平版印刷機，受到客戶關注，公司總經理朱鶴年先生寄予厚望。

上海紫明： 展出經濟型多色雙面膠印機

上海紫明印刷機械有限公司於Print China 2011期間，展出了適用薄紙的ZMB2P 294-AL 雙面雙色平版印刷機，吸引大批觀眾。

ZMB2P 294-AL 是紫明機械首創的機型，含多項技術專利。該機型具有雙面套印準確、縱向印跡調整能力和軸向尾線拉版調節機構，可有效控制雙面及多色印刷造成紙張變形而引起的套印及甩角問題；採用集中控制、觸摸屏操作界面，操作簡便；是適用於各類說明書、產品目錄、雜誌等產品印刷的經濟實惠型多色雙面平版印刷機。

網屏：切合您需要， 切合您未來的環保 CTP

網屏在Print China 2011展會上發佈霹靂出版神HD8900及海神8600M兩款CTP產品。

霹靂出版神HD8900是一款高端的CTP產品，最高輸出精度達4,000dpi，在2,400dpi的精度下每小時可輸出版量超過60張；在環保性能方面，這款設備在工作時可省電9%，待機時可省電65%，並且可使用不同品牌的免沖洗印版材。此外，HD8900



可實現遠程監控，用戶除了可實時監測設備運行狀況，還可以連接網屏售後服務中心，實現自動預約維修服務。

海神8600M是網屏專為中國市場開發的新型經濟型CTP製版機，適合中小印企使用。這款CTP設備使用網屏獨有的視必達混合加網技術，令用戶可在2,400dpi分辨率下，使用175線實現傳統調幅加網200線的精細效果；智能滾筒平衡系統，可根據不同尺寸的版材重量不同，自動調整和平衡滾筒的重心。此外，海神8600M的曝光頭採用獨立激光二級管技術，可獨立更換，降低維護成本。



■ 網屏專為中國市場開發的新型經濟型CTP製版機海神8600M。

■ 網屏展台以「切合您需要，切合您未來」為主題。



■ 網屏中國董事長高田一郎先生及總經理高淑英女士介紹高端CTP霹靂出版神HD8900。

▼ 愛克發展台設有多個不同產品區域，展品豐富，參觀者絡繹不絕。

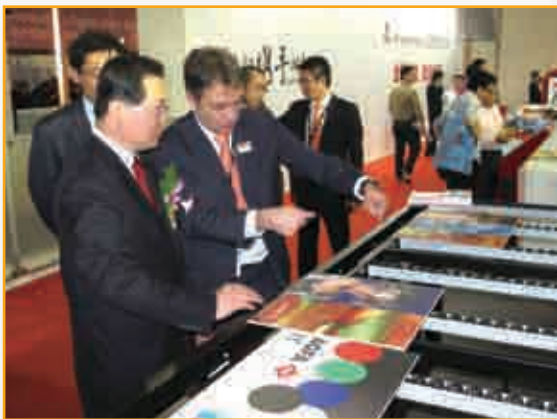


印刷，由愛克發開始

Print China 2011是愛克發合資公司——愛克發印藝亞洲的首次「亮相」，以「印刷，由愛克發開始」為主題，設有多個不同產品區域，為大家展示印刷的魅力。短短幾天的展會，愛克發印藝亞洲簽約頻頻，共售出30多台CTP系統和工業噴墨系統，並簽訂多張CTP版材合同。

全系列CTP設備，滿足不同客戶需要

在CTP區域，愛克發展示了不同級別的CTP系統。商業CTP天龍星:Avalon A8T，採用830納米高精度熱敏激光頭，製版速度最高達每小時42張。報業CTP南極星:Advantage N-DL XXT，每小時可出版300張，既適合傳統的紫激光CTP版，也適用於免化學處理版。現場更演示這兩款設備配套輸出愛克發免化學處理CTP版：綠星版：Azura TS（熱敏版）和：N92-VCF（紫激光版）。此外，愛克發還特別推出兩款完全本地化的熱敏CTP版。



■ 愛克發印藝全球CEO尹灝宏先生，為中國貿易促進委員會王錦珍副會長介紹愛博納：Anapurna 2500 LED噴墨印刷機的應用及性能。



■ 愛克發展示了商業CTP天龍星:Avalon A8T和報業CTP南極星:Advantage N-DL XXT。

數字化工作流程優化生產成本

為滿足中國報業印刷對節能減排、成本優化的需求，愛克發帶來油墨優化軟件:Arkitek OptiInk及愛普極:Apogee 7.0中文版數碼工作流程，在不改變印刷質量的前提下，可節省油墨，從而優化成本，減少排放。

工業噴墨大顯身手

在工業噴墨展示區，愛克發展出適合中短版印刷及個性化印刷的工業數碼印刷機:Dotrix Modular，這款模塊化的數碼印刷機型，採用適合食品包裝市場的六色墨:Agorix LM，最高印速可達每小時1,209平方米。寬幅噴墨印刷機愛博納:Anapurna 2500 LED，是第一款使用愛克發專利噴頭技術、高性能LED燈和專業UV墨的新一代噴墨印刷機；該機寬達2.5米，專為室內及戶外高品質寬幅印刷而設，適用於各種不同類型的剛性和柔性介質。

強強聯手 佳能與奧西聯袂參展

Print China 2011是佳能收購奧西後，第一次在中國參加的大型印刷展會。因此，這兩大數碼印刷巨頭受到業界廣泛關注。今次佳能和奧西共用同一展台，分別展出各自具品牌特色的產品，體現了佳能與奧西兩個品牌共同發展的戰略思想。

奧西在此次展會上勢頭強勁，推出多款業界領先的數碼印刷系統，吸引不少觀眾的目光。其中，奧西JetStream 1000數碼噴墨印刷系統，採用奧西獨有的DigiDot壓電式按需噴墨印刷技術，可輸出7至12pL的墨滴，以保證更高的印刷質量，同時能夠減少墨水使用量；輸出分辨率達600dpi×600dpi，速度達每分鐘75米。



▲ 奧西 JetStream 1000 數碼噴墨印刷系統。

■ 佳能與奧西連袂參展 Print China 2011。

此外，奧西 VarioPrint 6320Ultra 數碼印刷系統、奧西 VarioStream 7120 連續紙數碼印刷系統、佳能 ImagePress C7010 VP 數碼印刷機等也亮相展會，再次表現出佳能與奧西合併為各自發展所帶來的巨大潛力。

惠普：重錘出擊 Print China

惠普在展會上發佈了幅寬 762 毫米的最新噴墨輪轉印刷機 T300，這款機型每分鐘的全彩印速為 122 米，適用於高速批量生產定製的宣傳產品。另外，T300 彩色噴墨卷筒紙印刷機，已在東莞落戶安裝。還有在 T300 技術基礎上進行革新的 T350，幅寬為 762 毫米，印刷速度比 T300 快 66% 左右，預計 2011 年下半年推出。由於這些設備的體積龐大，因此今次展會觀眾無緣得見廬山真面目，但惠普在展會前一天，於東莞客戶廠房舉行大型演示會，並於 Print China 的展台上，採用兩台液晶顯示器循環播放 T300 的技術視頻，同時把 T300 的一組噴頭系統帶到展會。

惠普產品集體亮相

惠 普 公 司 的 HP Indigo W7200、HP Indigo WS6000、HP Indigo 7500、HP Indigo 5500、HP Indigo 3550 等五款數碼印刷機，集中在今屆 Print China 上亮相。

HP Indigo W7200 輪轉數碼印刷機加聯線裝訂設備，是首次在中國市場推出。擁有雙引擎的 Indigo W7200，能夠實現「每頁各不相同」的大批量可變印刷應用；該款設備使用惠普獨特的液體電子油墨，輸出速度達每分鐘 240 張全彩色印頁；配置的聯線裝訂設備，可大大節省人力物力。

瞄準包裝與標籤市場的 HP Indigo WS6000，四色作業印刷速度達每分鐘 30 米，兼容厚度為 12 到 450 微米的承印物，能夠輕鬆製作高質量標籤、軟包裝、收縮膜和折疊紙盒等產品。HP Indigo 7500 採用視覺系統，可實施自動校準和智能診斷，確保更長正常運行時間。此外，惠普還展出了入門級數碼印刷機 HP Indigo 3550，以及集傳統膠印外觀與照片質量於一身、擁有七色寬廣色域的 HP Indigo 5500 數碼印刷機。



▲ 惠普 T300 彩色噴墨輪轉印刷機已在東莞落戶安裝，Print China 2011 開幕前一天曾舉行大型演示會。



■ 惠普首次在中國市場推出 Indigo W7200 輪轉數碼印刷機加聯線裝訂設備。



■ 4號館展示各類絲網印刷器材。

4號館：絲網印刷

在4號館1層及2層，是由中國印刷及設備器材工業協會絲網印刷分會組織的三大展區，包含絲網印刷及數碼技術展區、紡織品及服飾印花技術展區、紫外光電子束固化展區，參展廠商逾270家，展覽面積達14,400平方米。

5號館：標籤印刷

標籤印刷專題館位於5號展館1層，面積達5,000平方米，參展企業近80家。同內外眾多知名企業如上海太陽機械、意大利歐米特、芬歐藍泰標籤等廠商均有參展，其展出內容涵蓋柔版、凸版、數碼標籤印刷，以及相關配套設備和各類標籤材料等。

5號展館2層，設有第三屆中華印製大獎作品展示區。在地方省市展區中，東莞、中山、深圳等地市印刷協會、新聞出版局均組團參展。另有印刷百強企業展區、藝術複製展區、中印協杯攝影比賽等展覽。



■ 5號館展出各家企業的標籤印刷設備及相關配套材料。



東莞展團展出東莞優秀印刷企業作品。



6號館：印刷器材與耗材

在6號館1層及2層，觀眾可找到近200個印刷器材及耗材供應商的展位，涵蓋油墨、版材、紙品、包裝材料等產品。在6號館現場可見，各大參展企業除了突出自己企業的特色以外，在展位設計上都或多或少地使用綠色，向參觀者表達企業心向環保的訴求。



7號館：廣告噴墨、數碼及印前系統

廣告噴墨、數碼及印前系統專題館位於7號館1層，展覽面積達10,000平方米，參展商近百家，展品覆蓋面廣，涵蓋各種噴墨印刷、數碼及印前精品展示等。7號館2層，業內各專業印刷、包裝媒體均集中在此展示。



8號館：瓦楞紙與彩盒印刷及印後加工

8號館展出面積達16,000平方米，參展單位133家，涵蓋了台灣展區、印後加工設備及彩盒加工包裝印刷、書刊表面裝飾等特色裝備和技術，重點面向中國國內、東南亞、南亞和中東市場。

8號館也是今屆Print China展會的特色之一，各種專業、特色、細緻的工藝及零部件製造商聚集於此，小至一條皮帶，專至一個實現紙版開槽動作的機器，都可以在這裡找到，印刷企業可以在此集中找到尋到醫治各種疑難雜症的處方，同時平日各種乏人問津的小型製造商也可在此覓得商機，最終實現雙贏。





■「第二屆國際印刷技術發展論壇 (Forum-PT 2011)」由13位來自世界印刷機械行業先進企業的領軍人物，就目前全球印刷業焦點問題發表專題演講，介紹各自所在領域的技術發展現狀和趨勢。

■「探討如何達到印刷國際標準 ISO 12647 研討會」邀得多位海外專家，深入探討如何善用 ISO 12647 標準令印刷買家及印刷工廠達至雙贏之局面、印刷過程中色彩管理的重要性，以及 ISO 標準油墨達到 PSO 認證要求。



■「環保綠色印刷技術論壇」邀請新聞出版主管部門領導、認證機構代表介紹綠色印刷認證的重要性，並有實施綠色印刷成功企業分享經驗心得。

研討活動繽紛多彩

在 Print China 2011 展會期間，主辦單位和各主要展商精心準備了50多場研討活動，內容廣泛，涉及印刷業發展趨勢、新技術動態、綠色環保、國際標準、數碼印刷、包裝印刷等，與展會相互配合，可謂異彩紛呈，應接不暇。■



■「抓住環保印刷新機遇」印刷行業最新環保技術交流研討會成功舉辦。



■多位廠商代表參與「包裝印刷財富論壇」活動，並分享最新技術。